

# КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Щоденник, виходить кожного дня, крім неділі і свят

АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Краків, Райхсштрассе 34. Тел. 230-39

РЕДАКЦІЯ:  
Краків, Ожешкової 7. — Тел. 104-81

„Krakauer Nachrichten“ — Tageszeitung.

Administration; Reichsstrasse 34.  
Schriftleitung; Orzeszkowagasse 7.

ПЕРЕДПЛАТА  
в краю і закордоном  
місячно . . . . . 6 зол.  
Курс 1 п.м. марки — 2 зол.  
5 чеських корон — 1 зол.

## Дії нім. летунства на морях Преса як культурно-освітній засіб

БЕРЛІН, 4. III. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

Дня 2. III. увійшли до Болгарії німецькі війська. Про те повідомив надзвичайний комунікат з 2. III. Німецькі війська ввійшли до Болгарії для забезпечення в зв'язку з відомими засобами Англії у південно-східній Європі й після попередньої згоди уряду царства Болгарії. Болгарське населення сердечно вітало німецькі війська, що входили до Болгарії.

Один німецький підводний човен повідомив про затоплення ворожого корабля-цистерни, містоти 9.000 тон.

Без огляду на несприятливі атмосферичні умовини, німецьке летунство переводило стежні лети над Англією, в напрямі шотландських островів і над морем. 2. III. німецькі літаки затопили біля гирла каналу св. Юрія один торговельний корабель, містоти 2.000 тон і ушкодили один більший торговельний корабель. Одночасно німець-

кі бомби поцілили бараки в одному з воєнних таборів.

На захід від Гебридських островів німецькі далеколетні літаки спричинили затоплення одного торговельного корабля, містоти 10.000 тон, поцілили бомбами й по-важно ушкодили інший великий корабель.

Поодинокі боеві літаки бомбардували минулої ночі важні військові об'єкти в Лондоні, як також улаженні двох британських пристаней над Каналом.

У північній Африці німецькі боеві літаки вдатно бомбардували портові улаженні у Тобруці, скупчення військ, кольони вантажників і похідні табори біля Аджедабії. Підчас летунських боїв над Мальтою ворог втратив один ловецький літак.

Ворожі летунські атаки на німецькі торговельні кораблі на Північному Морі заломилися в запоровому вогні охоронних відділів. При тій нагоді німецька артилерія флоту зістрілила один ворожий літак.

Коли говорити про вагу преси в культурно-освітній праці, коли домагатися від культурно-освітніх товариств допомоги при поширенні українських часописів, можна деколи стрінутися зі скептичною завагою: чи справді преса має якесь поважніше культурно-освітнє значіння? „Ось — мовляв — візьміть пересічне число якого-небудь часопису: на 8 сторінок хоч 1 припадає на оголошення, 2—3 на вістки із закордону і т. д., а не більше ніж 1 на статті з освітнім чи виховним змістом. Коли б замість часопису видати книжечку, можна б мати за тих самих 30 сотиків брошуру з 32 сторінками, на 100% виповнену освітньо-виховним матеріалом. Чи не було би з того більше хісна?”

Дозволимо собі твердити, що ні. В першу чергу книжечка з тою самою кількістю паперу, що число часопису, коштувала б мабуть поважно дорожче. Книжку мусить заплатити читач сам — часопис лиш частинню, бо поважну частину коштів накладу покривають фірми, що містять оголошення. У господарсько розвиненій країні добре зорганізований часопис черпає більшу частину доходу з оголошень і часто продає число нижче коштів самого паперу. Завдяки оголошенням там преса дуже дешева, тим самим доступна для якнайширших мас. Фірма, що дає оголошення до преси — це не інтруз, який забирає місце статтям, але добродій, який „фундує” нам дешеву лектуру, маючи одночасно той великий зиск, якою є реклама.

Друге: часопис, як періодичне видання, притягає читачів до себе. Читач, зокрема в поважнішому віці, так прив'язується до того щоденного гостя, як до свого фотеля чи піджака. Відомий тип старого галицького священика, що кожного дня з тугою вичікував листоношу з „Ділом” і точно перечитував ціле число, „від кінця”, починаючи від некрологів, кінчаючи на передовиці. Через той довголітній контакт витворюється між читачем і часописом атмосфера довіри. Читач вірить своєму старому другові, приймає як догму все, що там написане. У тому й лежить сила преси, яку з таким успіхом надуживало міжнародне жидівство в демоліберальному устрої. До думок, висловлених у книжці, ставиться такий старий читач часто скептично: хто — мовляв — знає, хто такий автор, чи можна йому „вірити на слово?” Зате все, що надруковане в „його” часописі — для нього освячене авторитетом редакції.

Третє: не кожний, хто купує часопис, купує книжку. Напр. протиалькогольні видання мають ту хибу, що... їх не купують ніколи п'яниці ані навіть помірковані консументи алькоголю. Навпаки, протиалькогольну статтю в часописі прочитає і людина, яка купує часопис з цілком інших мотивів — напр., щоб довідатись про воєнні події. Прочитає телеграми — а тоді поволі береться до статей, бо український читач має ту цінну перевагу над західним, що на-

## Успіхи італ. підводних човнів і літаків

РИМ, 4. III. — Головне Командування Італійських Військ подає:

На грецькому фронті італійські літаки бомбардували ворожі бази, оборонні становища та зосередження військ.

Ловецькі літаки німецького летунського корпусу зістрілили в летунських боях над Мальтою один літак типу Гюрікен.

У північній Африці німецькі літаки вдатно заатакували портові об'єкти в Тобруці, зосередження військ, кольони вантажників та табор під шатрами біля Аджедабії.

Ворожі панцирні самоходи намагалися наблизитися до Джярабубу, але мусіли втікати внаслідок успішної протиатаки італійських військ.

Майже від місяця ворог облягав невеличку залогу італійських військ у Куфрі. Безнастанні атаки переважаючих сил ворога перемогли італійську залогу. Частині італійських військ вдалося пробитися крізь перстені ворожих військ і вернутися до італійських становищ.

Підчас боїв, що їх метою було завоюва-

ти остров Кастельроссо, прийшло до завзятих артилерійських дій між італійськими торпедовцями й одиницями ворожої воєнної флотії.

Один зі швидких італійських човнів та один контрторпедовець перевели вдатну атаку торпедами на дві ворожі одиниці. Тоді, коли ворог намагався висадити свої війська на острові, італійська бомба середнього калібру поцілила одну ворожу морську одиницю. Всі італійські одиниці вернулися без ніяких шкід до своїх баз. Кількох членів їхньої залози ранили.

У східній Африці стежні й артилерійські дії.

На Середземному морі італійські торпедові човни спричинили затоплення двох ворожих підводних човнів.

Один з італійських підводних човнів, що діють на Атлантичному океані, затопив 3 ворожі кораблі, загальної містоти 20.000 тон. Згаданим човном проводить капітан флотії Альберто Джіованніні.

## Голосування в Румунії

БУКАРЕШТ, 4. III. — В цілій Румунії відбулося голосування населення, що таким чином мало змогу виявити свій погляд на теперішню форму влади, а саме, чи є проги, чи за урядом ген. Антонеску. Цей плебісцит, як виходить із дотеперішніх звідомлень, виявив повну перевагу тих, що голосували за теперішнім урядом. Багацько було таких місцевостей, де не впаав ні один голос проти, а приблизні підрахунки голосів подають на 1,164.600 голосуючих: за 1,130.045, а тільки 1.555 проти. В самій столиці держави, Букарешті, голосувало за 135.422, проти 166, значить, ледви один на тисячу не погоджується в Румунії з владою ген. Антонеску. Ця блискача перемога ген. Антонеску, виявляє наглядно вдоволення румунського населення теперішнім ре-

жімом, який дає запоруку мирної праці в розбудові нової Румунії, надії на краще завтра під верховодством заслуженого і загально шанованого провідника, ген. Антонеску.

Підчас цього голосування ген. Антонеску сам, в цивільному одязі, заходив до льокалів, де це голосування відбувалось, та цікавився і слідував за його перебігом, притому мав нагоду розбалакувати з поодинокими громадянами, які виявляли свої погляди на теперішню владу, чи справи держави, не знаючи вдійсності з ким говорять, а тому говорили все щиро й отверто. Знову ж там, де відкрив хтось тайну, що це сам ген. Антонеску, його вітали бурхливими окликами, даючи щирі вияви пошани й любови провідника народу.



нагал перечитує часопис „від дошки до дошки”. Значить — у часописі можна „пепачкувати” освітньо-виховний матеріал до людей, які тими справами не цікавляться. Часопис — це троянський кінь, яким можна підиратися до найсильніших твердинь нападництва.

Преса має ту цінну прикмету, що її купують не лише „з ідейности” чи „з громадського обов'язку” — а й з різних інших, куди скромніших спонук. Один шукає в часописі в першу чергу белетристики, другий популярно наукових статей, третій гумору (зокрема кожний добрий фейлетоніст має когорту вірних прихильників) і т. д. На тогоні за того роду всячиною опираються свій успіх на Заході ілюстровані магазини, у нас — календарі. Але атракційним моментом, прикметним виключно для преси, є інформація.

Всі ми внуки Еви, всі маємо вроджену більшу чи меншу дозу цікавості. Цю загальнолюдську прикмету стрічаємо так само у жінки, яка любить послухати сплітку про сусідку, як і в її поважного чоловіка, що з увагою читає телеграми в часописі. Якого роду інформація має найбільший успіх? У неспокійні часи, як наші, коли рішається доля Європи, народу, кожного з нас — у такому часі всю увагу зосереджує на собі фронт та дипломатія. Але ніякий добре редагований часопис не може обмежуватися до політичної інформації. Раз, що в мертвих сезонах закордонна хроніка нецікава. Друге — що в нормальний час дуже грізним суперником преси є радіо, якому преса не може дорівняти ані щодо темпа, ані щодо різноманітності змісту. Одинокую зарезервовану домену преси є льокальна інформація.

Не диво, що багаті редакції присвячують тій ділянці стільки уваги, що не жаліють видатків на місцеві кореспонденції ані на телеграфічну пересилку дрібних місцевих сенсацій. Не диво, що більші часописи, розповсюджені по всьому краю, мають по кілька льокальних видань, завдяки чому знаходять доволі місця для льокальної хроніки кожної околиці. І годі так дуже дивуватися нашому читачеві, який у довоєнних часах купував чужий часопис, з якого довідувався про всі актуальні події у своєму місті.

Бо з української преси він не міг того довідатися. Наші часописи, назагал незможні, не мали ані досить редакційних сил на докладне опрацювання льокального матеріалу, ні на відповідну винагороду для дописувачів. Кореспондент, якого одинокою винагородою був часто сам часопис, не шукав цікавої інформації, та й не все умів знайти її. Він ішов по лінії найлегшого опору і писав те, що само попадало в руки. Отже в першу чергу про імпрези. Писав, що на такому то концерті меценас А. виголосив глибокообдуману промову, хор під батуту проф. Б. по мистецьки виконав такі то й такі пісні, 10-літня Оксаночка В. зворушливо віддеклямувала „Мені тринадцятий”; писав також, що по відспіванні національного гімну приванні, піднесені на душі розійшлися додому.

Меценасові А. мило прочитати, що його промова була глибоко обдумана, професорові Б. — що його батута мистецька, панству В. — що їхня Оксаночка такий многонадійний „вундеркінд”. Але кожний інший читач знає згори, що всі промови є глибоко обдумані, що всі хори співають по мистецьки, що всі діти деклямують зворушливо, що тепер в ночі всі льокалі замкнені і тому публіка рад не рад мусить у піднесеному настрою йти просто додому. Кожний це знав, тому не читав дописів. Знала це й кожна редакція, тому містила дописи петітом, на передостанній сторінці, коли метрапажеві треба було „шпунту”. Спішитися не було чого, бо все одно дописи були неактуальні — кореспондент писав їх часто лиш тоді, коли міг при нагоді передати до Львова.

Так здебільша воно було, так ще поде-

куди є — але в тим треба боротися. Українська преса мусить діставати цікаву, актуальну інформацію: про громадянське життя, про працю, успіхи та труднощі громадянських установ, про стан національної свідомості та зміни в ній — про те, що діється в терені, не лише на сцені. До постачання тих живих, скорих інформацій служитиме мережа кореспондентів — по одному при кожному УДК та при кожній Районовій Делегатурі. Але ті кореспонденти, прив'язані професійними обов'язками, мають обмежену змогу виїздити в терен, тому не виконують як слід свого завдання,

коли не дістануть відповідної інформації. Ті, що працюють у терені, що мають його постійно на оці — в першу чергу від організаторів культурно-освітнього життя. Постаючи українській пресі живий інформаційний матеріал, культурні працівники мають змогу нагородити тих, що їм допомагають, остерегти шкідників, подати до відома успіхи, заохотити до праці. Преса — цінний помічник в культурно-освітній праці; треба лише вміти самим освітникам нею користуватися.

Б. Галіт.

## День національної жалоби в Еспанії

Вчорашні телеграми принесли вістку, що ген. Франко проголосив день 1. березня днем національної жалоби з приводу смерті короля Альфонса XIII-го. На всіх людських будинках в Еспанії замаяли чорні жалібні прапори, спущені до половини щогли, що впродовж трьох днів символізували жаль країни за своїм останнім королем.

\*

Яка змінливість людської долі! Коли Альфонс XIII-ий ще як молоденький хлопчина приймав військові паради, еспанці захоплювалися ним і зі справжньою радістю згадували про нього словами: „Рей симпатіко” — „Милый король”. Коли після перевороту 1931 р. Альфонс XIII-ий виїхав з Еспанії й одного разу прибув до Марсею якийсь еспанський робітник кинувся, щоб побити покійного. В очах тієї людини Альфонс XIII-ий став винуватцем всієї нещастя Еспанії, що зі світової імперії зійшла на державу треторядного значіння. І тепер знову повідомляють, що всі еспанські часописи вшанували довгими статтями труд усього життя покійного короля і перш за все зазначували його любов до рідного краю. Але, щоб до цього дійшло — мусіло Еспанію залити море крові. Щойно після того жаху Еспанія признала заслуги покійного короля.

Політика була би найлегшою ділянкою людської творчості, коли доля держав і націй залежала б лише і тільки виключно від доброї волі та особистого хисту провідників. Але ж цю волю і хист обмежує довгий процес минулого. Проречистим прикладом цього Альфонс XIII-ий в Еспанії.

Як дерева й як люди, так само й нації і держави мають свою молодість і свою старість. Панування Альфонса XIII-го припало на часи найбільшого упадку Еспанії і як народу і як держави. Процес того занепаду почався дуже давно. Ще тоді, коли на еспанському престолі засів внук Людовика XIV., коли в Еспанію хлинули чужі впливи, чужі ідеї, чужий світогляд і на кінець чужі еспанцям політичні і громадські установи. Рівнобіжно з тим, як висихало джерело власної національної духової творчості, падало значіння Еспанії назовні. Вона втратила не тільки майже всі свої американські колонії, але англійці обдерли її зі всякого доброго імені великого відкривника далеких суходолів, господаря й адміністратора. Та без огляду на те все там, де панували „кровожадні, темні і фанатичні” еспанці, осталися мільйони туземного, червоношкірого індіанського населення, а там, де володіли „богомільні і людяні англосакси”, воно вже зовсім вигибає...

Одночасно увесь еспанський нарід опанувала зневіра. Тому, коли прийшло до американсько-іспанської війни у 1898 р., нарід віднісся до неї байдуже, хоч це заохланні „янкеси” кинулися тоді вибивати останні діаманти зі старої корони „католицьких королів” Еспанії. Не було грошей на війну, мати покійного Альфонса XIII-го продавала особисті дороговці. Ні шляхта, ні духовенство не здригнулися на поклик королевої-вдови жертвувати на оборону останків тієї імперії, що у ній калась не заходило сонце. Хоч еспанські во-

Еспанія втратила острови Філіппіни, Кубу й Порто-Ріко.

У найближчих роках після тієї війни Еспанію залили хвилі сорому, жалю, огірчення і безсилля. Прийшла довга бездіяльність, що зроджувала нудьгу й тугу. А нудьга й туга — як казав великий еспанський філософ, сьогодні вже також покійний, Мігуель Унамуно — це, побіч голоду, найбільше нещастя людини. Під тим оглядом еспанці дуже вразливі, вони вічно потребують чогось нового. Тому і не дивно, що це якраз з Еспанії вийшли лицарі безнастанних пригод і мандрівок — конкістадори. В Еспанії були дуже часті випадки самогубств із туги, з нудьги. Навіть діти не вільні від цього лиха. Мігуель Унамуно писав в одному своєму творі, що одного дня, коли він увійшов до дитячої кімнати свого внука, побачив, що дитина розпучливо плакала. Тоді дідко запитав внука: — Чого ж ти плачеш? — Таж довкола повно забавок! — Може ти хорий? Що тебе болить?

На те хлопчина відповів:

— Я плачу, бо мені так скучно, так страшенно скучно!

Як почування одноманітного життя було причиною індивідуальних самогубств в Еспанії, так тесаме почуття порожнечі і сірости політичного й громадського еспанського життя довело до довголітнього внутрішнього кипіння і безнастанної завзятої боротьби поодиноких політичних партій і діячів. Тільки на цьому психічному підкладі міг процвітати еспанський анархістичний рух, що бажав за всяку ціну знищення того, що існувало, хоч ніяк не уявляв собі майбутнього. Пок. Лейба Троцький дуже добре схарактеризував еспанських анархістів. Одного разу він запитав їх, чого саме бажать. — Знищити державу! — була їх відповідь. На те Троцький знову питає: — Добре, але хто ж тоді буде дбати, хочби про такі об'єкти, як залізниця? — Нам не треба залізниць — відповіли йому еспанські анархісти. — „Ті люди геть збожеволіли” — сказав тоді Троцький. Можна собі уявити, до якого хаосу дійшло в еспанському житті, коли на його овиді появилися різні такі течії, як демократизм, соціалізм, комунізм і більшовизм.

У такому духовному стані була Еспанія, коли на її престолі засів 16-літній Альфонс XIII-ий. Він став конституційним монархом у державі, що нею правив парламент, побудований на англійський лад, але серед народу, що не мав англійського самоопанування, ні англійського реалізму. Як важко уявити собі сполуку англійської вогкої мряки, що більшу частину року стоїть над Англією з еспанською горячку, що все зісушує на червону глину, так само годі собі було засувати діяння англійської парламентарної системи в Еспанії. Як конституційний монарх англійського зразку Альфонс XIII-ий став подібний до тореадора у боротьбі з биком на еспанській арені. Тільки тоді тореадор мав зв'язані на спині руки, а Альфонс XIII-ий мав зв'язані на спині руки й ноги. І увесь труд його життя ішов на те, щоб оминати ударів цього розюшенного бика і щоб йому самому не дати розбити собі голову об камінь підмурівку арени.

Як колись, за часів його матері, так і тепер, за панування Альфонса XIII-го, ес-



панський нарід не мав найменшого зрозуміння для якоїсь ширшої закордонної політики короля. Тому то справа опанування і приборкання Марока волілася від кількох літ перед світовою війною, аж до 1926 року. Можна сказати, що коли би не мароканська політика покійного короля, що довела до опанування тієї країни, то Еспанія була б не мала у 1936 р. цього збройного осередка, що почав боротьбу за її визволення і відродження. Тоді, коли військові політики, кар'єристи і джигуни оставалися в Еспанії, справжній війовничий і лицарський елемент ішов до Марока. З тієї твердої мароканської школи вийшов і сам Кавдільо Франко й усі його визначні співробітники.

Підчас світової війни Еспанія зберегла завдяки зручній політиці Альфонса XIII-го нейтральність і заробила великі гроші на доставках харчів та промислових виробів і важливих сировин. Але одночасно з тим збільшилося число робітничого пролетаріату по містах, що ставав жертвою анархістів і марксистів. Коли незабаром після війни Європою потрясли різні революційні рухи, вони знайшли свій прихильний відгомін і в Еспанії. Одна частина анархістів — їх називали пістолерос — так розпанишлася, що у білий день на людних вулицях більших міст, особливо Барсельони, з пістолю в руці зводила порахунки зі своїми політичними й особистими противниками. Вершом цього хаосу стало вбивство архієпископа Сарагосси. Тоді то король Альфонс XIII-ий покинув свою роллю конституційного монарха і покликав на голову уряду ген. Прімо де Ріверу. Він виконував диктаторську владу від 1923 року до 1930 року. Була це наскрізь „ділова“ диктатура. Саме за його диктатури Еспанія вкрилася густою сіткою прегарних новітніх шляхів і автострад, у всіх містах повиростали нові великі мешкальні дільниці, у Мадриді почали будову величавого університетського міста, що мало стати прибіжищем для студентів усієї латинської Америки. Навіть еспанські соціалісти доцінювали діяльність Прімо де Рівери й співпрацювали з ним в об'єднанні професійних союзів. Одним з тих, що тоді підпирали еспанського диктатора був майбутній голова червоного еспанського уряду — Лярго Кавалеро. На жаль, Прімо де Рівера не вмів досить переконливо представляти вислідів своєї праці і замість підтримки всюди мав тільки самих ворогів. Ім здавалося, що причиною всього зла став

король і диктатор. Проти диктатури були і самітнік був чимось у роді стовпа у старій праві і ліві. Як палкий андалузієць ген. готичькій святині, що підпирав тільки Прімо де Рівера не мав тієї холоднокровності, завзяття і впертости, що її мають мешканці еспанського північного побережжя — нпр. ген. Франко, уроженець Ферролю у Галісії. Тому, змучений 7-літньою боротьбою на всі боки, уступив. Незабаром помер здав лека від усякого політичного життя. Відійшов у могилу у франсіканській рясі і з чотками в руках.

Тимчасом Еспанія нестримно котилася у провалля. Але провідники еспан. громадянства — особливо інтелігенція — цього не розуміли. Їм здавалося так, як російським демократам у 1917 р., що вистане тільки перемінити монархію на республіку й уся криза вже буде зліквідована. Тієї своєї мети вони досягли. Альфонс XIII-ий покинув Еспанію, бо не мав ніякої змоги вести боротьби з тією психозою, що тоді опанувала весь нарід. Але щойно після його виїзду виявилось, що той мовчазний постійний небезпеці!

мк.

## Серед „січового“ братства

РЕПОРТАЖ ЗІ СХОДИН „СІЧІ“ У ВІДНІ.

(Від власного кореспондента).

Відень, лютий 1941.

— Нині п'ятниця? Так, пане докторе. Обовязково йдемо на „Січ“! — і ми з приятелем замикаємо швидко рахункові книги, перевіряємо ще раз готові посилки, замикаємо магазин і на вулицю. Вже по шестій увечері й нам залишається всього півтора години на те, щоб піти до хати, обмитись та переодягнутись. Може, зрештою, пошта щось принесла й з'їсти треба. Бо в Січі треба бути в 8-ій, а коли вийдеш — невідомо.

— Три на восьму вступаю до вас, докторе! — стискаємо собі руки.

П'ять хвилин перед осьмою входимо в браму при Банк'асе 2 і вже на партері чуємо гомін з домівки УНО, в якій покищо тиснеться „Січ“. „Тиснеться“, — бо ось відчиняємо двері й ледви входимо в кімнатку. Перше враження: голови, капелюшки, плечі. Потім уже пізнаємо й відклонюємось. І я, і мій приятель, що міг би претендувати до медалі з титулу своєї 20-літньої скитальщини, ми не студенти. Але як не ходити до „Січі“, де бе молодість, енергія, захоплення, помисли й, над усе, запорізький сміх?

Гамір. Панна Славця, бібліотекарка, невтомно викликає, що замикає за хвилину шафи й „абсолютно“ опісля нічого не позичить; касієр відчислює якомусь побратимові решту з банкноту, що ним заплачено вкладку; секретар К. вияснює цілій „компанії“, як їм роздобути потрібні для іспиту документи; в куті товариш Н. доказує на пальцях дискусантові, що „так воно не є, пане товаришу, як є, бо річ має свої глибокі основи“, а серед цього ярмарку (додаймо, що в кімнатці є ще три товаришки, які тільки що приїхали з Генерал-Губернаторства й довкола кожної, як коло солодкої квітки, малий рій... чмелів) два „політики“ читають найспокійніше „Краківські Вісті“ й навіть не звертають уваги на те, що їх стиснули й раз-у-раз хтось штуркне. Довкола ж палкі очі, молоді обличчя, густі чуприни й русьві кучері — й усі знайомі, й усі всміхаються та допитують, вірючи ще молодечою наївністю у всевідучість журналіста. Ого, приємно стискати теплі юнацькі руки й малі, півдитячі рученята.

— На „Гриця“ прийдете? (це панна Ч.). А в суботу наші вечірніці, будете? (це то-

БОГДАН ЛЕПКИЙ

## Крутіж

(Історичні малюнки з часів гетьмана Виговського).

„Богом, живим клянусь, що вдруге з харцизами не піду, щоб вони мені золоті гори обіцяли“.

„Поживемо, побачимо. А тепер ти мені про Малин розкажуй, тільки, чуєш, не бреш, бо я кумедій і лицедій не люблю. Як бую, то бую на правду, а як убу, то також не на жарт“.

„Ви мені цього і не згадуйте, — сам бачу“.

„Отож і відповідай на мої питання“.

„Слухаю“.

„Давно у Малині бував?“

„Днів тому десять“.

„Що робив там?“

„В одного купця найнявся“.

„Щоб послужити насок, роздивитися, де що стоїть, а тоді...“

Тут Босаковський зробив злодійський знак рукою.

Хлопець понурив голову:

„І таке буває“.

„То ти, значить, з тих, що в нещії родяться, а на посторонку гинуть“.

„Пане мій! Хто з нас знає, яка його смерть чекає?“

„Добре. А чи не чув ти про таку дівчину в Малині, що Марусею Богатківною її звуть?“

„Сотника Богатка дочка?“

„Еге-ж“.

„Або мені позакладало, щоб я про таку красуню не чув. Не тільки чув, але й бачив“.

33)

„Де бачив?“

„А в кушніра. Того, що її від харцизів відкупив“.

„І тепер вона в нього?“

„Ні, в одному дворі... Її, знаєте, (хлопець озирнувся та голос притишив), схопили, як то часом із гарними дівчатами буває...“

„Кажі де?“ — крикнув Босаковський. — „Чому про не на хуторі нічого не згадував?“

„Мишам у пивниці мав розказувати, чи кому?“

Босаковський мовчав. Він ніби подину напився. Добре, що Борис не чув, бо з Петрусем балакав.

„А як тебе звуть?“ — спитав по хвилині.

„Фтерапонт“.

„Гум. Так ти із духовних“.

„Покійний батько діяконував. Та в молодому віці помер, а мати незабаром за ним пішла“.

„Фтерапонт, — гарне ім'я“.

„Смішне“.

„А з роду ти як?“

„Безрідний“.

„Дивно“.

„Діда дитиною знайшли, роду свого не згадали, тому й безрідним прозвали“.

„А ти не брешеш?“

„А чому ж би брехав?“

„З привички“.

„Буває, що й правду доводиться сказати“.

„Тож уважай, добродію, Фтерапонте Безрідний, щоб ти мені правду казав, як батькові син рідний, а то будеш бідний, — зрозумів?“

„Мене по голові не били“.

(Далі буде).



ариш М.). Пане редакторе, збираю для од-  
ого з хорих товаришів „бротмарки“, мо-  
е маєте зайву? (це невтомна, золота Іри-  
а). І т. д., і т. д.

Відповідаю панні Ч., що грає у драмі  
тарицького ролю другої дівчини й має  
еликі очі, що обов'язково нотуватиму кож-  
е її слово, товаришеві М., що в суботу буде  
ранжером, обіцяю прийти з цілою плея-  
дою знайомих, Ірині, що всіми і всім жу-  
ється (уявіть собі: підчас танга, яке гуляв з  
ею на вечерниціях „Січі“, ввесь час турбу-  
алася тим, що „дижурний“ на салі і „що  
ам діється в буфеті?“) даю з боєм серця  
останні три „фляйшмарки“ — і взагалі за-  
орожуюсь цим ярмарком так, що й сам  
стаю говіркий, молодшаю, чую, як ці „січо-  
ики“ можуть пірвати з собою своїм роз-  
махом і вервою. Починаю жалувати, що не  
можу ще раз вписатися, бути ще раз сту-  
дентом, належати до „Січі“ й бути серед  
них. Але ось з другої кімнати скрикнули  
цвері, хтось скрикнув „прошу на салю“ —  
й бачите, що й друга кімната повна. Това-  
риство посунуло до найбільшої, пішло ла-  
вою поміж крісла. Крізь відчинені двері  
видно докладно сцену. Голова „Січі“, Бог-  
дан Лончина, тримає руку на дзвінку, обіч  
за столом на сцені сидить секретар „Січі“.  
Гамір знову. Дзвінок. 15 по восьмій.

Гашу папіроску й вхожу на салю. Це  
теж щось варте: всі крісла „забиті“, дай,  
Боже, кожному театрові так. Сидять, як си-  
діли в школі, як сидять на викладах. 113  
студентів і всі члени „Січі“. Я й мій прия-  
тель — тільки й гостей.

Тепер киньмо на хвилину салю, де саме  
голова „Січі“ вітає приявних та обговорю-  
ватиме фахові студентські справи. Не обго-  
ворюватиму теж конкретно викладу, що  
прийде опісля. Так воно що-пятиці: офі-  
ційна частина, реферат і дискусія. Який ре-  
ферат? Відсилаю цікавих до сухого звіт-  
лення з діяльності „Січі“ за минулий три-  
місяч, що був недавно у „Кр. Вістях“ та я-  
ким „січовики“ можуть гордитися. Хочу  
тільки зазначити, що реферати йдуть пля-  
ново (саме тепер є основні з українознав-  
ства) і що я вже чув кілька справді цікавих,  
з оригінальним, хоч і річевим підходом. А  
т. зв. „фахові справи“ після короткого гоз-  
гляду адміністраційних та допомогівих ак-  
туалій обертаються завсіди довкола одно-  
го: що й як ще зробити, щоб „Січ“ відпо-  
відала своїй ролі в сучасному, чим і ким  
помогти УНО-ві в його праці. Не проста  
це справа, коли порядкується кількатисячну  
бібліотеку, коли за плечима репрезентатив-  
ний український вечір в „Німецько-чужин-  
ному студентському клубі“, де є представ-  
ники 22-ох народів, коли „січовики“ —  
основа хору, драматичного гуртка й майже  
усіх секцій УНО. Не проста ще й тому, що  
й учитись треба, й найважніше — допомог-  
ти тим, які мусять „хоч би що“ бути в Від-  
ні та студії скінчити. Це не жарти, коли на  
113 членів „Січі“ тільки 21 має стипендії, а  
вдруге стільки ж потребує її негайно, уже.  
Ось такі того вечора, про який пишу, чув  
від трьох, що мусітимуть виїхати, хоч од-  
ному до диплому зі світової торгівлі по-  
трібно ще тільки місяць побути, а двом ін-  
шим по три місяці. Та хіба вони кажуть  
кому про це? Якщо кажуть, то це вже крап-  
ка. Знають з членів „Січі“ таких, що жи-  
вуть, як пустельники-аскети, не по-людськи  
скромно й суворо. І таких знову, що до сні-  
гу ходять, газети розносять, в барах ноче-  
ми працюють, пляшки в аптеках миють. Ці  
не жалуються. Жалуються тільки: „Як воно  
нас жахливо томить, чорт би його взяв,  
просто годі вважати опісля на викладі...“

Чи знаєте ви молодь ще якого народу,  
що в таких умовах працювала б над со-  
бою, що йшла б розбита працею просто з  
вулиці чи варстату до університетської са-  
лі? І чи не матимете респекту, коли подума-  
єте, що — оце Вам „Січ“: 33-х медиків, 28  
гортельників, 13-х філософів, 9-х техні-  
ків, 8-х фармацевтів, 7-х агрономів, 6-х  
правників, 5-х музиків, 2-х ветеринарів? Ви  
знаєте, яка це кадра виїде за рік-два, п'ять,  
коли оці, що тут на салі, стануть за свої

рідні варстати, озброєні не тільки в науку  
тієї висоти, яку вона має в Відні, але й у ту  
західню культуру ззовні й унутрі, якої осе-  
редком без конкуренції був і є Відень? І  
це, прошу: на одних з попередніх сходин  
скромненький реферат студента Д. відмітив  
історію „Січі“. Так, історію. Це товариство  
— ровесник „Просвіти“, 73 роки праці має  
за собою. Три такі статті треба б, щоб ви-  
числити лише сухо працю „Січі“ за ці 73  
роки, окрема одна була б реестром дуже  
визначних постатей нашої історії, політики  
й культури, що перейшли громадянський  
вишкіл у цій установі.

Та — вернімось на салю. Оце вже по ре-  
фераті. В дискусії впали знову проекти й  
завваги. Слухаю й дивлюся по салі. Знаю  
майже всіх „січовиків“, крім тих, що при-  
їхали недавно й з якими швидко буду теж  
жити, як з братами. А тамтих знаю: носили  
ми спільно столи й лавки, прикрашували  
салю, тримали гардеробу, їли в „дешевій“  
скромний обід, кидали сніг, читали в „Ні-  
мецько-чужинецькому студ. клубі“, де наші  
мають найкращу марку й журилися разом  
та разом жартували. По козацьки. Все в  
міру, всі — з серцем, без пози.

І ось сходинок скінчилися. На завтрашнє  
свято УНО зголосилися добровільно впо-  
рядчики й „декоратори“ салі. Голова подя-  
кував за приявність і коло нього тепер на  
сцені, як коло колодязя: глітно. Кожний  
має ще якусь справу. А решта? Ясно, що  
сині, чорні й карі очі членок „Січі“ ма-  
ють свій чар і їм можна по сходах  
присвятити трохи часу, можна до них  
усміхнутися й заморгати. А ось нечаяно  
зпід сцени вириваються тони фортеп'яну й  
я вже знаю: це товариш М., або товаришка  
Ч. Бачу вже, як в цей бік пішов Б. і М. —  
„музичники-співачи“. Ого! За хвилину є  
вже й пісня. І яка пісня! Ви, що маєте чо-  
ла нахмарені — я хотів би, щоб ви цю пі-  
сню почули. Вам справді серце б скоріше за-

## Пізнайте свою минувшину!

Проф. д-ра М. Кордуби

## ІСТОРІЯ ХОЛМЩИНИ І ПІДЛЯШШЯ

видання „Українського Видавництва“  
ВЖЕ ПОЯВИЛАСЯ У ПРОДАЖІ!

Підручник до навчання молоді.

128 сторін друку, формат 250×140 мм., з кар-  
тою земель і картою родоводів князів, що  
володіли на тих землях.

Ціна 5 зл. Разом з пересилкою 5.60 зл

Висилаємо за попереднім надіслан-  
ням готівки або за післяплатою.

ЖАДАЙТЕ В УСІХ КНИГАРНЯХ!  
Замовляти: „Українське Видавництво“  
Краків, Райхсштрассе 34.

било надією в наше завтра і вірою, що ми  
— велика, міцна, здорова й культурна на-  
ція.

...Скінчилося. Виходять. Одні до хати,  
другі до снігу, до барів. Треба ж. Чого сюди  
приїхали, як не пробиватись проломом?

Пропагандивна стаття? — питаєте. Ні.  
Знаю, що більше є таких „Січей“ в Європі,  
тільки інакше вони називаються. Відмічую  
тільки одну сторінку життя, яку пишуть  
ясно, вперто, по юнацьки й по козацьки на-  
ші хлопці, буйні й чудові дівчата-студенти.

Анатоль Курдик.

## Телеграма короля Бориса до Фірера

БЕРЛІН, 4. III. — Його Царська Велич-  
ність — цар Болгарії Борис III. переслав  
канцлерові Гітлерові таку телеграму:

„Глибоко зворушений, дякую Вашій  
Ексцеленції за сердечний привіт, що Ви його  
переслали з нагоди приступлення Болгарії

до пакту трьох великодержав. Він став для  
обох наших країн новою основою приязни.  
Прошу Вашу Ексцеленцію прийняти при-  
цій нагоді мої найсердечніші побажання  
особистого щастя й щасливого майбутньо-  
го для великого німецького народу“.

## Побажання кн. Коное для Фірера

БЕРЛІН, 4. III. — Голова японського у-  
ряду, кн. Коное, переслав на руки канцлера  
Гітлера таку телеграму:

„З нагоди приступлення Болгарії до пак-  
ту трьох великодержав хай мені вільно ви-

словити Вашій Ексцеленції мої найсердеч-  
ніші побажання. Одночасно висловлюю  
мою велику радість з приводу великого у-  
спіху Німеччини на Балканах“.

—о—

## Премієр Філов дякує Фірерові

БЕРЛІН, 4. III. — Голова болгарського  
уряду Філов звернувся до канцлера Гітлера  
з такою телеграмою:

„У хвилині, коли покидаю гостинну  
землю Великої Німеччини, вважаю своїм обо-  
в'язком переслати Вам, Пане Канцлер, мою

найсердечнішу подяку за гостину, що з нею  
я зустрівся. Я переконаний, що приєднан-  
ня Болгарії до пакту трьох великодержав  
ще більше зміцнить приязні взаємини між  
Німеччиною й Болгарією. Вони причинять-  
ся до спільного добра обох наших народів“.

## Похорони короля Альфонса XIII.

РИМ, 4. III. — В понеділок перед полуд-  
нем відбулися похорони б. еспанського ко-  
роля Альфонса XIII. Тлінні останки перене-  
сено спершу до базиліки св. Марії, опісля  
до еспанської церкви Монсерато, де зло-  
жено їх під пам'ятником Папи Борджія до  
часу, коли будуть перевезені до Еспанії. На

похоронах були приявні, крім членів рідні,  
вся італійська королівська родина, дипло-  
матичні представники при Ватикані і Кві-  
риналі та керманич еспанської націоналі-  
стичної Фаланги. На домовині зложено  
вінці від Фірера, Мусолінія та Кавдія  
(ген. Франка).

## Признаються до втрати контрторпедовця

БЕРЛІН, 4. III. — Дня 27. II. німецьке во-  
єнне повідомлення подало вістку про зато-  
плення британського контрторпедовця ні-  
мецьким скоробіжним човном. Тепер уже  
й англійська адміраліція підтвердила зга-  
дане німецьке повідомлення. Німецький  
скоробіжний човен затопив тоді контртор-  
педовець „Ексмур“. Це був корабель ціл-  
ком нового типу. Суттєвою ознакою ко-  
раблів цього типу є те, що вони не мають

рур для викидання торпед. Зате вони виві-  
нувані в дуже сильну артилерію, при чому  
відзначувалися величезною швидкістю. Тому  
то вживали його для охорони морських  
транспортів. Він мав 900 тон містоти і біля  
90—100 людей залоги. Мабуть всі моряки  
пішли на дно разом з кораблем, бо британ-  
ська адміраліція подає, що „родини членів  
залоги вже дістали повідомлення“.

—о—



# Новинки

## КАЛЕНДАР

### БЕРЕЗЕНЬ

5. Серeda — Льва еп. Кат.  
6. Четвер — пр. Тимотея.

— ДО ВІДОМА ЗАГРАНИЧНИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ видань „Українського Видавництва“ в Кракові. Передплатники в НІМЕЧЧИНІ вплачують належність за наші часописи й видання на conto № 68.085 БЕРЛІН. — У ПРОТЕКТОРАТІ на conto № 78.513 ПРАГА. — Передплатники в інших краях повинні вистаратися дозвіл у девізовім банку на пересилку грошей на наше жирове conto в Емісійнім Банку в Кракові. Інформації подають девізові банки на місцях. — „Українське Видавництво“ в Кракові.

— ВСІМ, що замовляють у нас „ТРИЗУБИ“ (відзнаки) хромові, подаємо до відома, що вони вже вичерпані. Маємо тільки тризуби жовті в ціні 1.— зол. за штуку. — „Українське Видавництво“.

— СХОДИНИ СЕКЦІЇ НАРОДНОГО ЗДОРОВ'ЛЯ при УДК-Краків відбудуться в четвер 6. березня ц. р. в год. 19.30, в доміцї УОТ, Адольф Гітлер-Пляц 12/II, з рефератом Д-РА ХУДИКА п. з. „Проміння Рентгена в новітній терапії“.

— ПОШТОВИЙ КУРС починається дня 20. березня 1941 р. Зголошені кандидати, що одержать окремі повідомлення, зголосяться в УЦК, Відділ Праці й Суспільної Опіки, Зелена 26/7 в дні 18. березня ц. р. в год. від 9—13 і 15—18. Вступний іспит на пошті в дні 19. березня ц. р. Зголошення у спізненому речинні не будуть розглядані. — Український Центральний Комітет, Відділ Праці й Суспільної Опіки.

— НА ФОНД ЗИМОВОЇ ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ зложили в золотих: УДК Ченстохова — збірка з нагоди »Щедрого Вечора« — дохід з буфету 24.22, пп. Бухенгайм 50, Чмакін 25, Гермак 20, Бялзецька 15, інж. Шматера 14.30, Рудаківська 10, Мицько 9.30, Клепачівська 9, Басенко 8.75, Мизюкова 8, Стрихулець 2, УДК з власних фондів 40. Разом 235.57 зол. Хто черговий?

— ХОЛМ У 70-ТІ РОКОВИНИ ЛЕСІ УКРАЇНКИ. Дня 14. лютого зустрічав достойно Холм 70-ті роковини уродин найбільшої української поетки. Святкування відбулось з ініціативи Дирекції Народного Театру, УОТ, в Холмі під проводом Назара Обідзінського. На прибраній сцені театральної сали Технічної Школи завішено на синьому тлі портрет Лесі Українки. Першу точку програми виконав Василь Штуль, який у змістовому рефераті накреслив сильну сільветку поетки на тлі кволаї української суспільности XIX. і початку XX. століття та вказав на особливу вагу ідей Лесиних творів під сучасну пору. Згодом деклямував поезії Лесі — Богдан Обідзінський. У другій частині свята виставив Народний Театр холмського УОТ під дирекцією Н. Обідзінського драму Лесі Українки „Бояриня“. — Б. Хома.

— НАЦІОНАЛЬНА ОРХЕСТРА В ХОЛМІ. Секція Українських Воєнних Інвалідів при УДК в Холмі організує національну оркестру, що потрапила б репрезентувати українську музику в Холмщині. Справу організації та ведення оркестри Секція доручила капельмайстрові (й композиторові) Олександрові Головкові. Вже є декілька музик і деякі інструменти. З метою розширення справи, Секція закликає все нові сили, які повинні зголоситися на адресу: Холм, Коперника 19, до голови Секції Інвалідів (особисто чи листовно), подаючи відомості: на яких інструментах грають, вік, освіта, родинний стан, яку можуть прийняти працю. Всі члени оркестри дістануть працю.

— СЕЛО — ПРИКЛАДОМ ДЛЯ МІСТА. Представники села Ялин, пов. Сянік, зложили з білорусової надвишки місцевої кооперативи в УДК в Сяноці 50.— зол. на цілі УДК, 25 зол. на допомогу українському студентству, і 25 зол. на українських інвалідів. Крім того на однім селянським весілля зібрано 14.50 зол. на допомогу українським студентам. Це добровільне оподаткування себе — на правду, справа великої ваги, коли візьмемо під увагу те, що село Ялин є вже майже на мішаний українсько-польській території й що селяни самі збоги. Цей шляхотний і гідний признание почин наших селян — це, на правду, дуже радісне явище й може послужити за приклад для міської інтелігенції та взагалі для всіх тих, що не звертають на село належної уваги.

### ВЕЛИКИЙ ЗЕМЛЕТРУС У ГРЕЦІ.

АТЕНИ, 4. III. — Місто Ляріссу навістив у суботу катастрофальний землетрус. Занотували 6 більших струсів. 10.000 осіб опинилося без даху на головою. Поміж знищеними будинками є й будинок поштово-телеграфічного уряду. Сильні підземні удари відчували мешканці місцевості Міссолоунгі, де удари відчували мешканці Солуня, але вони не спричинили ніяких шкід.

## З відчитової сали

### Д-р Дрешер: Повстання й упадок Польщі

В рямцях викладів Німецької Освітньої Станиці у Кракові д-р Герберт Дрешер, що 4 літ був головним референтом польських справ у закордонно-політичному уряді НСДАП, виступив 3 відчити про повстання, 10-літнє існування й упадок польської держави.

Прелегент у незвичайно цікавій формі, переплітаючи цитатами з історичних документів, зясував причини упадку шляхотської Польщі. Описав пригадав змагання поляків до відбудови польської держави перед і підчас світової війни, ролю легіонів Пілсудського та створення версайської Польщі.

Далі прелегент зясував ролю Дмовського з його домаганнями прилучити до Польщі якнайбільше непопольських земель. На заході прилучено до Польщі великі простори з переважним німецьким населенням. Хоч плебісцит на Шлеску випав на користь Німеччини декуди у 97%, однак після довгих переговорів і багатьох терористичних актів поляків в 1922 р., велику частину Шлеска віддано Польщі. Також на Сході пересунено кордони далеко поза етнографічні границі, обсаджено Західню Україну. Польща мала в пляні зайняти цілу Україну, однак після війни з СССР устійнено східний кордон щойно в 1923 р. Повстала польська держава, велика на карті, але штучно створена, що скоро виявилася нездібною до життя. Бо на початку існування Польщі була версайська кривда.

Мільони людей прилучено до Польщі, зовсім не питаючись їх про те. На 35 мільонів населення Польщі в 1939 р. було більше, ніж третина неполяків: 7 мільонів українців, 3.5 мільона жидів, 1.2 мільона німців, 2.5 мільона білорусинів, даліше біля мільона литовців, росіян, чехів і ін. Польща була державою національних меншин і повинна була вести розумну меншинну політику, до чого зобов'язував її версайський договір. Однак Бек виповів 13. вересня 1934 р. меншинні договори. Всі неполяки були громадянами 2. класу, що сповняли всі обов'язки, однак не мали ніяких прав. Даліше прелегент представив пекло, яке пережило 1.2 мільона німців у Польщі. Виселювання, вивласнювання, ославлена прикордонна смуга, переслідування всіх німецьких організацій, шкіл, преси, церкви і т. д.

Також усі інші нац. меншини пережили в Польщі пекло переслідувань. Згадати хоч би ославлену »пацифікацію« в 1930 р., коли польські карні відділи покарали 700 українських сіл за те, що в 172 селах спалено польські стирти зі збіжжям. Польський садизм ішов так далеко, що скатовані жінки, яких чоловіків повбивано, мусіли кидати цвіти під ноги польським воякам і поліціантам. Українські селяни мусіли окремим письмом »дякувати« польському урядові за пацифікацію... Ухваленого соймом закону про автономію Східної Галичини ні-

коли не ввели в життя. Польща своєю меншяною політикою сама собі викопала гріб.

Хоч 70% населення Польщі творили селяни, ніякий польський уряд не зайнявся долею 20 мільонів селян. Парцеляцію переводили тільки з політичних мотивів. Відсунення селян від державного життя, що було одною з головних причин упадку Польщі у 18 ст., причинилося також і до заломан-и Польщі в 1939 р.

Молодь і робітники належали до опозиції. Уряд не розв'язав такж жидівської справи. Не слід забувати, що жінки польських достойників були жидівками, між іншим друга жінка Пілсудського, прем'єра Складковського, мін. Косцілковського та інших. Жиди зайняли були в Польщі багато впливових становищ. Хоч »єндеки« вели боротьбу з жидами погромами, биттями шиб і т. п. вчинками, та це не розв'язувало справи, бо половинні засоби тут не вистарчали.

Польський уряд не мав підтримки громадянства, переслідував меншини, відсунув від політичного життя більшість свого народу, молодь була в таборі опозиції, жиди підтримували уряд так довго, доки він сповняв їхні бажання. За урядом стояли тільки частина урядництва й армії, магнати, великі землевласники, директори державних підприємств. Жінки високих урядовців, м. ін. родина президента, ширили деморалізацію своєю протекційною системою.

Ні ББВР, ні ОЗН не зумів об'єднати народу біля уряду. Домагання заморських кольоній, розбудова Гдині, залежність від закордонного капіталу, закордонна політика — вказували на нездорові відносини в Польщі, що занедажала на »моцарство-вість«.

Хоч Пілсудський підписав договір про ненапад з Німеччиною 26. I. 1934 р., однак по його смерті Ридз-Смігліи і Бек повели зовсім іншу політику, що довела до війни й упадку Польщі. Польські провокації дістали належну відповідь від німецького війська, що в коротких днях зліквідувало польську державу.

Так скінчила своє існування Польща, що не була ні демократичною, ні авторитарною державою, ні Сходом, ні Заходом, що була побудована на кривді, що перецінювала свої можливості й здібності, що більше хотіла, як могла. Впала держава, що будувала своє життя коштом Німеччини, замість жити з нею в сусідській згоді. Версайська Польща вже ніколи більше не повстане.

Ці виклади д-ра Г. Дрешера проаналізували вчеплююче головні хиби польської держави та виявили всю штучність і нежиттєвість цього версайського твору. Добрна публіка нагородила прелегента рясними оплесками.

І. Д.

## Короткі вістки

— МІНІСТР. Д-Р ГЕБЕЛЬС відкрив промовою в неділю 2. III. у Ляйпцігу весняний ярмарок 1941 року у прив'ї численних закордонних достойників, представників 6.500 німецьких і закордонних фірм з 20 держав.

— ПАПА ПІЙ XII. прийняв на аудієнції німецьких та італійських вояків. Папа промовив до німецьких вояків по німецьки й висловив своє вдоволення з цього приводу, що вони відвідали Ватикан.

— НІМЕЦЬКА ПОЛІЦІЯ в Амстердамі зліквідувала тайний жидівський клуб. Між жидівськими бандитами й поліцією прийшло до боротьби. Німецька поліція зробила нешкідливими всіх бандитів. Кількох із них застріляли, кількох ранили, інших заперли у в'язниці.

— З ЕСПАНІЇ повідомляють, що англійці захопили ще два французькі помічні кораблі „ПМЛ 13“ і „Лоріан“. Оба кораблі відіслали до Гібральтару.

— АНГЛІЙСЬКА королева-мати Марія, жінка покійного короля Юрія V, вже перебуває в Канаді. Разом із бабкою переїхали до Канади також і обі донечки англійського короля Юрія VI-го. Згадані члени королівської родини виїхали разом із Геліфексом, що став амбасадором Англії в Злуч. Державах. Мабуть тому подорож Геліфекса була окутана такою тайною.

— З ДОРУЧЕННЯ Папи Пія XII-го папський нунцій у Мадриті склав 30.000 песетів на допомогу жертвам катастрофи у Сантандері. Крім цього доручив ще раз скласти вислови співчуття.

— ШВАЙЦАРСЬКИЙ генеральний штаб подає, що інтерновані в Швейцарії поляки будуть покликані до служби праці. Вони працюватимуть у хліборобстві.

— АНГЛІЙСЬКА пресова агенція Ройтера повідомляє, що англійський мін. закорд. справ Іден мабуть не відвідає Атен.

— ЗАШТРАЙКУВАЛИ американські робітники у великих фабриках сталі Лекевена у Бефело. В тих заведеннях працювало 14.000 робітників.

— РЯД МІСТ у Південній Америці дістало повідомлення від англійських фірм, що вони не можуть виконати прийнятих вже замовлень на машини й запасні частини, бо не стає сировини.

— БЕЛЬГІЯ мала ще в серпні 1940 р. 500.000 безробітних. Сьогодні те число зменшилося до 200 тисяч. До зменшення безробіття причинилася праця над відбудовою краю, збільшений рух у копальнях та виїзд багатьох бельгійських робітників на роботи до Німеччини.

## ВЕЛИКІ УСПІХИ ЯПОНСЬКИХ ВІЙСЬК У СЕРЕДНОМУ КИТАЮ

ТОКІО, 4. III. — Японська пресова агенція Domei повідомляє з Ганкав: Головне командування японських експедиційних відділів у Китаю повідомило, що дві чункінські армії, що ними командують генерали Тан, Емпо і Сун Лінхун, потерпіли у боях з японцями впродовж січня і лютого поважні втрати у провінціях Гонан і Гупей. Китайські війська втратили 25.000 вбитих, з цього 16.000 у провінції Гонан. До японського полону попало 2.197 китайців. Японські війська здобули 152 скоростріли, 54 гармат, 4.951 крісів та 1.480.000 муніції.



## 3 українського життя

## КРИНИЧЧИНА.

## УКРАЇНСЬКЕ ЖИТТЯ В НОВОМУ САНЧІ.

Новий Санч — сьогодні осідок Крайсгауптмана й багатьох державних урядів, де працює доволі багато українців: у прокуратурі й суді, у в'язниці, уряді праці й т. д. Та, на жаль, найважливіший пост у Крайсгауптманшафті (Повітовому Виділі), де найбільше можна впливати на життя повіту, до сьогодні чомусь необсаджений ніодним українцем. Від коли українським повітовим осередком стала Криниця, Новий Санч обмежився скромно з ролі вогнища українського життя за Польщі — до делегатури, що має й сьогодні почесну й важливу роль: гуртувати українців, розпоросених по польських місцевостях, як: Старий Санч, Ліманова, Грибів і т. д. Українська колонія в Новому Санчі сполучає міцно духово довкруги української церкви, що об'єднує не тільки вчорашніх українців, але й нових, себто таких, що з розвіянням польського обману й душевного насилля, завертають сьогодні до віри й мови своїх предків. Це дуже радісний об'яв, що деякі спольщені родини в Новому Санчі горнуть широким серцем до українства, української нації й віри, звільнившись з варварського насилля польського окупанта. Це безумовно невідчужима історична справедливість і зов крові.

Все зорганізоване українське життя скупчується сьогодні в Українському Освітньому Товаристві, що засноване недавно на місці філії „Просвіти“, що має вже свою скромну історію й добру традицію.

Від упадку Польщі зросла не тільки праця філії „Просвіти“, але піднеслася й дуже посилює праця місцевої читальні „Просвіти“, головним чином завдяки новому провідові; всю працю очолює начальник в'язниці Ярослав Пришляк, що знає як

довголітній просвітнянський організатор і довголітній „мешканець“ польських Берез і тюрем.

Крім циклу рефератів, звичайних і святочних сходів членів, Новий Санч брав активну участь у всіх окружних імпрезах у Криниці зі своїм гарним хором, під орудою інсп. Р. Левицького, та дав і в себе низку імпрез: академію в честь сл. п. Біласа і Данилишина, вечір св. Миколая для дітей, сходи 22. I і 29. I.

Традиційним звичаєм влаштував Новий Санч і цього року просфору, в суботу 15. II. ц. р. В прекрасно прибраній салі старого дому „Просвіти“ (біля церкви) зібралося ок. 100 молодих і старших громадян. Були й ті „старі“, тутешні, й ті „нові“, молоді, заслужені сеніори й досі незнані нові працівники, робітники й інтелігенти, всі в рідкому в нас дружньому співжитті й родинній атмосфері. Були й українці зі Старого Санча, Ліманова, Грибова й ін. Це завдячує Новий Санч тактові й наскрізь суспільницькому підходові голови УОТ, начальникові Ярославові Пришлякові. Просфору посвятив і поблагословив парох Нового Санча, о. В. Кузьма, що й сказав притому кілька слів бажань. Далше виголосив шире й глибоке слово голова УОТ, нач. Пришляк, і прокуратор М. Пасичинський, який згадав, що з жалем пращає свого доброго співробітника, нач. Пришляка, що відходить до Криниці, до Союзу Укр. Кооп. Коляди й національні пісні та продукції хору реверсера Н. Санча переплітали ці промови й добру — як на сьогоднішні часи — вечерю, приладжену неструдженим Комітетом Жінок, що їм влаштували гості заслужену овацію. Після просфори відбулись товариські збави.

Ярд.

## Присилайте передплату!

## ЯРОСЛАВ — КОНЦЕРТ СОЛІСТІВ.

Старанням УОТ у Ярославі відбувся 16. лютого ц. р. концерт солістів, у якому взяли участь Н. Ярва (сопран), О. Грицик (баритон), В. Чирик (скрипка) та Витвицька-Сливинська й Грицикова (форт. до-стрій). Програму виповнили, стилі доволі добре підібрані, твори українських, німецьких та італійських композиторів.

Ліричний сопран п. Ярківної має гарну краску та широкий обсяг тонів. По добрім вишколенні могла б п. Ярківна стати непересічною співачкою, бо має до цього всі дані. Баритон, п. Грицик, виявився із свого завдання найкраще в оперових аріях (Верді), що були добре вивчені та музикально опановані. Голос його добре поставлений та зрівноважений, хоч без виразної краси. Українським пісням (Лисенко-Лопатинський) присвятив співак мабуть менше уваги, тому й пройшли вони без належного враження, хоч „Ой, Дністрі“ та „Безмежне поле“ це одні з найкращих сольоспівів Лисенка. „Дер Вандерер“ Шуберта голосом не зовсім підходить співакові, тому й не віддав його як слід. Дикція замало виразна, вимова в німецьких піснях не-німецька. Скрипак, п. Чирик, грає музикально, має гарний, повний і чистий тон. Шкода тільки, що не підібрав собі живої програми, бо ані в концерті Біотті, ані в двох інших творах (Ернефельд і Приссо) не мав змоги викласти більшої техніки, що у скрипаків все ж таки грає помітну роль. В дуєті Нижанковського „Ми-нули літа“ — сопран-скрипка, скрипка ховалася місяцями за сопраном, хоч обі партії у цій пісні є майже повновартні. На закінчення програми відспівали п. Ярківна і п. Грицак дуєт Нижанковського „Люблю дивитись“. Публіка виповнила салю б. „Сокола“, даючи цим доказ, що концерти в Ярославі побажані та мали б усе великий успіх.

О. З.

## ОГОЛОШЕННЯ

## Дрібні оголошення

## КОНКУРС

Підляський Союз Українських Кооперативів у Білій розписує конкурс на:

1. Референта збуту с.-г. Вимоги: середня освіта, володіння німецькою мовою, кооперативні або торговельні студії, бодай 2-літня практика, поручення кооп. установ.

2. Секретаря-перекладчика. Вимоги: принаймні середня освіта, добре володіння німецькою мовою в слові й письмі, довша практика в канцелярії, поручення знаних громадян, найрадше кооператорів.

3. Магазинера. Вимоги: по змозі середня освіта, практика в О. С. К., поручення знаних кооператорів, згл. кооп. установ.

Платня для усіх після умови. Подання з вимогами й перебігом життя та відписами посвідок пересилати до 15. березня ц. р. на адресу:

Ukrainischer Genossenschaftsverband in Biala Podlaska, Freiheitsplatz 4/I. 917 1-2

Heeresforstamt Tr. Ub. Pl. Mitte P. 30—91 в Радомі пошукує трьох урядовців-лісників, які володіють німецькою мовою в слові й письмі. Прохання вносити до Українського Допомогового Комітету в Кракові до дня 10. березня 1941 р. 912 1-1

Різби вишивковим способом: касети, бомбонери, альбоми, тарілки, тощо поручає Володимир Повзанюк, Краків, Фльоріяньська 6. 902 3-10

РОВЕРИ, роверові частини, патефони, плити, батерії, електротехнічні матеріали — найдешевше купите в „ФАЛІ“, Краків, Звезинецька 17. 921 1-5

Друзів і знайомих з села Вельбівна, пов. Здолбунів, просить відозватися Суліма Роман, Elbing, Trussost. 19, bei Gohmann. 914 1-1

Друзі, знайомі й полонені з Волі Коблянської, пов. Самбір, відозвіть: Іван Кит, Fürstenwalde, Spree, Ketschendorf, Neustr. 40. 915 1-1

Пошукую знайомих з Горохівщини: Томашук Микола, Greiz, Werbergasse 12 (Thür.). 916 1-1

Магдалина Ходачок, із села Новосілки, пошукує свого швагра Миколу Поліщука. Писати на адресу: Hannover, Lutzestr. 12. 919 1-1

Горішнього Миколу з села Довжанка, пов. Тернопіль, шукає його швагер Тиравський, Hannover, Langenhagen, Schlageterstr. 4. 920 1-1

## ФАБРИКА ГУЗИКІВ

І ГАЛЯНТЕРІЙНИХ ВИРОБІВ

## Тобіаш Позер

Краків XII., вул. Юзефінська 20. Підгір'я під українською комісарською управою поручає Кооперативним Союзам і приватним купцям свої вироби.

Друзів і знайомих шукають: Батіг Павло (Раківці, пов. Львів) G-n 9791; Граб Михайло (Зашків, пов. Львів), G-n 9657; Еміль Зварич (Зборівщина, G-n 5306; Лівак Петро (Косівщина), G-n 9823; Вольський Іван (Бабині), G-n 9748; Ванівський Василь (Бабині), G-n 9718; Цинбрила Степан (Садковичі), G-n 9807; Фелікс Ортинський (Ортиничі), G-n 9749; Пітила Петро (Пиніне), G-n 9716; Лободяк Степан (Бедечи), G-n 9717; Пазюк Данило (Гордіня), G-n 9846; Михлик Михайло (Сокиричів), G-n 9848; Пашко Осип (Татарів), G-n 9743; Костик Іван (Старява), G-n 9733; Процак Михайло (Гудиня), G-n 9680; Кошик Степан (Бортятин), G-n 9731; Жовнірчак Микола (Золотковичі), G-n 9732; Біленький Маріан (Судова Вишня), G-n 9681; Гнатів Григорій (Бортятин), G-n 9666; Паламар Петро (Башня Горішня), G-n 9825; Пилипів Михайло (Лисятичі), G-n 9753; Каснер Сень (Дуліби), G-n 7502; Тацій Іван (Хитар), G-n 9658; Дзядзів Осип (Нараїв), G-n 9889; Сарабрин Осип (Наревичі), G-n 10001; Бабій Іван (Линівці), G-n 5377 — усі Stalag IV E. 913 1-1

П. Ірину з Вовків Казанівську, Познань, прохає адреси Я. П. (РШ — Золочів). Адресувати: Мировіслав Річка, Сянік, Собеського 16/I. 918 1-2

## Данцінг-Бар в Українському Ресторані

Краків, Вісьляна 8. Телефон 175-29.

Кожного вечора при чарівній музиці найкращої краківської оркестри дасть В.Ш. Гостям повну насолоду незабутніх вражень і милого настрою.

Власник Д-р Малецький

605 19-20

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., 1/4 сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/16 сторінки 80 зол.  
МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини 1 шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.  
ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.  
КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою адресу — повинен наперед прислати належність і на пересилку, а коли вишлемо бажані книжки.

ПЕРЕДПЛАТА „Кр. В.“: Передплату треба вислати згори. Передплата однакова в краю й закордоном. Часопису на кредит не можемо вислати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату чи книжки з Генерального Губернаторства треба посилати переказами або чеками нашого видавництва Seh A Warseha Nr. 2.143. З Німеччини на чеками нашого видавництва на Postscheckkonto Berlin № 68085.

3 Протекторату: чеками „Українського Видавництва“ Postsparkasse Prag 78.513. Курс 1 нім марки 2 злоті; 1 чеської корони 20 при висилці грошей все треба подати на що призначені гроші. Звертаємо увагу: подавати читу й докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальник редактор М. Хомак у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Райхсштрассе 34, II. Тел. 230-88.

З друкарні „Нова Друкарня Денникова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamteinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter M. Chomiak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Krakau Reichsstrasse 34. Fernspr. 230-39. — Druck: „Neue Zeitungsdruckerei“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 102-71